

PÁGINA POCO LEGIBLE

Localidad - El Altillito (La Broza)

Escuela Nacional N° 144.

Nombre del Director - María Angélica Villafane

Nombre de la persona que nació - Roberto Domínguez

Edad de la persona - 35 años.

Supersticiones relativas a fenómenos naturales.

Ejemplos - Rayo.

Los antiguos dejaron la creencia de que el rayo caía sobre
de vivían las fieras para matarlas.

Cometas - Los clasificaban en tres clases. Rojos, Blan-
cos y Cristalinos.

Cuando eran rojos se el año anunciaban guerra, cuando
blancos, nevadas y cuando cristalinos se el año de ham-
brina.

En grandes tormentas con piedra hacían cruces de sal

PÁGINA POCO LEGIBLE

y de ceniza; porque la sal y la ceniza tenía el poder de deshacer la piedra.

PÁGINA POCO LEGIBLE

Localidad - El Altilló

Escuela - Nacional N° 144

Nombre del Director - María Angélica Villafañe.

Nombre de la persona que nació - Cecilia S. de Angulo.
Edad. 42 años.

Supersticiones relativas a plantas y árboles.

Acacia. - Los antiguos no plantaban la acacia porque creían que menoscababan la vida de los dueños de casa.

Higuera. - La sombra de esta planta era mala porque fue maldecida por la virgen cuando pasaba con su hijo a burro y al frente de esta planta se espantó el animal de una vibora que estaba en la higuera, volteándolos.

El Viernes Santo hacían cruces de plantas y guardaban porque estaban en ese día todas las plantas benditas.

Localidad - El Atillo

Escuela - Nacional N° 144

Nombre del Director - María Angélica Villafañe

Nombre de la persona que narró - Benigno Sarmiento

Edad - 45 años

Supersticiones relativas a los animales.

Ejemplos:

La lechuza y el colcol (Buzo) anuncian la muerte de algún pariente, cuando se asientan en las casas.

La perdiz anuncia viento norte; la chuña viento sur; los gallos cuando cantan a deshora ponda o surd y esperan estos acontecimientos hasta los tres o cuatro días después del anuncio.

El perro cuando se echa de espaldas anuncia visita en el día.

La gallina cuando estira la pata y el ala del mismo lado - visita.

PÁGINA POCO LEGIBLE

Cuando el gato subía sobre la cocina y orinaba el fuego, anunciaba ruina.

Cuando salían los maridos a bolcar guanacos o vicuñas, ordenaban a sus esposas que no se peinen, ni peinen a sus hijos porque no podrían bolcar a estos animales y también que no afilen los cuchillos hasta que vuelvan porque les afilaban las uñas y más dispararían los guanacos.

Localidad - El arillo

Escuela - Nacional N° 144

Nombre del Director - María Angela Villafañe

Nombre del que narró - Benigno Sarmiento

Edad - 45 años -

Supersticiones relativas a faunas rurales.

Ejemplos:

A los paritos darles huevo cocido, un grano de pimienta y mojarles las alas con kerosene se crían fácilmente y sin peste.

En las tardes no barían porque todo lo que adquirían en el día era barido.

Igualmente cuando salían de viaje, porque se les baría la muerte

A las cruces las tapaban con mantos blancos para que llueva y con negros para que no llueva.

Para buena cosecha de maíz desgranaban el maíz y los
marlos, que les llaman coronta los tiraban a las
asequias que los lleve el agua para que la cha-
era no sea sedienta.

Localidad - El Atillo

Escuela - Nacional N° 144

Nombre del Director - María Angela Villapañe

Nombre del que narra - Norberto Domínguez

Edad - 35 años

Supersticiones relativas a fiestas religiosas -

Los antepasados han dejado la costumbre de guardar las siguientes fiestas religiosas, basados en las siguientes creencias:

El día de San Lorenzo, no trabajan porque se les quemarían las viviendas.

El día de San Pedro, porque les cierra las puertas del cielo el día de sus muertes.

El día de San Antonio el sexo femenino no trabaja y lo alumbran con velas para encontrar esposos.

El día de San Juan decían que el sol salía



5

5

Para buena cosecha de maíz desgranaban el maíz y los
marlos, que les llaman coronta los tiraban a las
asequias que los lleve el agua para que la cha-
era no sea sedienta.

3
Loca
Esci
nom
nom
Ed
Su
Por
las
qui
El
qu
dd
ciel
El
7
pa
El

Localidad - El Altillio

Escuela - Nacional N° 144

Nombre del Director - María Angélica Villafañe

Nombre del que narró - Santiago González

Edad - 40 años.

Duendes -

Los duendes son hombres muy pequeños con cabezas grandes y sombrero grande de paja, y dicen que salen en las fiestas a buscar los niños haraganes para llevárselos, de manera que a esa hora, los chicos no quieren salir de temor a los duendes -

El diablo, lo describen en la siguiente forma:

Un hombre con grandes ditas, echando fuego por boca y nariz y sale de noche -

También los niños no salen solos de noche por ese temor.

Localidad - El Altito -

Escuela - Nacional N° 144

Nombre del Director - María Angela Villafañe

Nombre del que narró - Benigno Barricento y Norberto Domínguez

Edad. 1° - 45 años 2° - 35 años -

La sangre del canuto de la pluma de la gallina es buena para los callos.

La cola del gato haciéndosela pasar por sobre del orzuelo, (grano que sale en el párpado del ojo) lo curaba también curaba esto haciéndoles tres veces al mortero "Buen día señor mortero aquí le traigo este orzuelo."

Los tumores que salían en la garganta o en la pierna, pisando la ceniza y cortando el rastro con cuchillo, sanaban.

Las testas (granitos pequeños que salen en las manos y en la cara) atando granitos de arena o sal del N° mismo de las testas en un pañuelo y tirándolos para atrás sin darse

vuelta y volviendo por el lado contrario del que se
fue, se perdian sin darse cuenta cuando.

El hígado del gorrino (bulgarmente aquí le dicen chine)
es buena tomándolo deshecho, después de seco para
el costado (pulmonía.)

El corazón del bueitre tomarlo en la misma forma
anterior para el ataque al corazón.

La membranita de la pansa de gallina tomarla
seca y deshecha para la indigestión.

Meter un niño en una pansa caliente de
vacuno para hacerlos caninar pronto.

La grasa de avestruz para las canchas bravas.

La grasa de oveja, gallina y mulita (bulgarmente
quirquincho) para los resfriados, poniéndose fric-
ciones.

Localidad - El Attillo

Escuela Nacional N° 144 -

Nombre del Director - María Angela Villafañe

Nombre del que nació - Benigno Sarmiento

Edad - 45 años -

Refranes - Adivinanzas.

"No hay que meterse al medio, andando bien en la orilla".

"Ni muy lejos que te hielas, ni muy cerca que te quemes".

"Corre fiestas pero no fieras como estas."

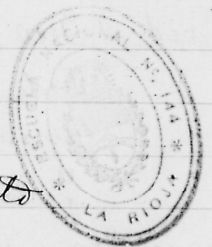
"En vano son los cardiales y los caldos de gallina".

"El que nace barrigón es al mundo que lo fazen."

Adivinanzas: Ejemplo:

El barril - Un animalito bermejo

Costillas sobre el pellejo.



8

8

La vid - Seco como leña
Verde como yuyo
Amargo como hiel
Y dulce como miel.

Devanador - (Bulgarmente le llaman aqui' muchacho)
Cuatro caballeros van a Francia
Corren y corren y no se alcanzan.

Pozo y asequia:
Largo como lazo
Redondo como cedazo.

Campana:
Una vieja con un diente
Llamando toda su gente.

Naranja:
En blancos panales nací
En verdes me cautivé
Y en amarillos quedé.

Localidad - El Altilló

Escuela - Nacional N° 144

Nombre del Director - María Angélica Villafañe

Nombre del que narra - Roberto Domínguez

Edad - 35 años.

Canciones -

II

- Mi bien perdido. -

Camarada de mi vida
Preguntarle me conviene
Dígame si alguno tiene

A mi hermosura escocadida

Es una prenda muy conocida

Pueden saber donde esté

Si la hubiera visto yo

Siquiera por mi consuelo

Razón de mi hermoso cielo

Siñores quien me dará.

II

Es una ciudad muy bella
Parque de amores me abrazó

Day las señas por sí acaro

Si encuentre alguno con ella

Es una luna, una estrella

Un lucero esclarecido

Porque me veo perdido

Porque lloro y lloraré

A quien busco y buscaré

Aunque me cueste un sentido

9
9



III

Buscándola de aflicción
 Todo mi cuerpo he bañado
 De lágrimas que he llorado
 Mi afligido corazón
 El cielo no tengo acción
 Razón de ella no he tenido
 Más lloroso y afligido
 A todos he preguntado
 Y no hallo quien me haya dado
 Razón de mi bien perdido.

IV

Por fin ya no he dejado
 Pienas, montañas ni alrojo
 Ni lugares que mis ojos
 A mi bien no hayan buscado
 Dígame si otro la ha encontrado
 Y la quiere enajenar
 Bien me la puede entregar
 Pero al fin vida entendida
 Que aunque me cueste un centavo
 La quiero y la he de buscar.
 sin

Localidad - El Altillo

Escuela - Nacional N° 144.

Nombre del Director - María Angela Villafañe

Nombre del que narró - Norberto Domínguez

Edad - 35 años.

Canciones -

MI flor perdida.

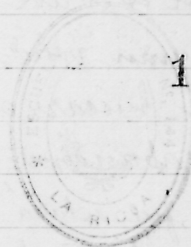
Uve que en nuestro volido
Lleva sombra de fortuna.
No tengo noticia ninguna
De una flor que yo he perdido
Qué lugar la habrá escondido
En donde la encontraré
Porque desde que ella se fue.
Siempre la lloro perdida
Pobre mi flor tan querida,
En donde la encontraré.

II

Cuan canario primoroso
Por ella le pregunté
Me dijo tu flor se fue
Salió de un jardín hermoso
El fin de ella yo no sé
Noticias no te daré
Creo que será perdida
Pobre mi flor tan querida
Cuando noticias tendré.

10

10



#

Cuál es el ave constant
De gran vuelo y valor
Para buscar esa flor
Que abandonando a sus amantes
Creo que estará muy distante
Y es triste el riesgo que lleva
Pero si la consiguiera
Tendría alegría y honor
Pobre mi fragante flor
Conseguirla yo quisiera.

IV

Cuando la ceniza fría
De mi cuerpo haya quedado
Entonces la haya olvidado
Hasta mi idolatría
Y con gran constancia
Mi carrera seguiré
Y siempre la buscaré
Aunque la lloro perdida
Pobre mi flor tan querida
En donde la encontraré.

Fin

3

11

Localidad - El Altilló

Escuela - Nacional N° 144

Nombre del Director - María Angela Villafañe

Nombre de la persona - Roberto Domínguez

Edad - 35 años -

Canciones antiguas -

- Despedida -

2º

Alégrate que me voy.

Porque ya no he de volver

Un preso muerto y ausente

En qué te puedo ofender

Todo veo sufró y calló

Porque desgraciado soy

Y si tan conforme estoy

Con este mal tan injusto

Ya te quedarás a gusto

Alégrate que me voy.

Porque tengo mala suerte

Voy a salir a rodar

Para que dejes de estar

Solo deseandome la muerte

Ya dejaré de ofenderte

Ya me voy a padecer

Y es como si no muriera

Porque ya no he de volver.



III

Pero voy por obligación
Muerto de una ingratitude
Ausente voy de tu luz,
Por una injusta razón
Ya no tendrás opresión
Ya vivirás libremente
Ya dejaré de ofenderte
Ya me voy a padecer
Con no volverte a ver
En qué te puedo ofender.

IV

Te dejo mi corazón
Te lo dejo en tu poder
Dios me lo ha de mantener
Cuando me lo arrojés vos
Porque no valiendo yo
Mis prendas que han de valer
Dame la muerte más bien
Para morir contento
La pena con el tormento
Una xomás viene a ser.

J. M.

3
Lo ca
Exc
Non
Nomb
Cada
Ca
Duc
Que
A c
De l
Duc
Que
Lav
Ser